

Le 27 avril 2010

PROCÈS-VERBAL d'une session extraordinaire du conseil, tenue au centre communautaire, le 27 avril 2010 à 20:05 heures.

PRÉSENTS

Madame Manon Trudel, mairesse

Monsieur Yves Charlebois, conseiller

Madame Penny Boulianne, conseillère

Monsieur André Lavigne, conseiller, a quitté l'assemblée à 20:10 heures

Madame Marlène Lapointe, conseillère

Madame Isabel Boulay, conseillère

Madame Valerie Kirkman, conseillère

AUSSI PRÉSENT

Monsieur Georges Robitaille, directeur général et secrétaire-trésorier

2010-04-133 OUVERTURE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU 27 AVRIL 2010

Il est **PROPOSÉ** par madame Penny Boulianne

APPUYÉ par madame Valerie Kirkman

et **RÉSOLU**

DE PROCÉDER à l'ouverture de la session extraordinaire du conseil du 27 avril 2010, à 20:00 heures.

ADOPTÉ UNANIMEMENT

2010-04-134 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **PROPOSÉ** par madame Isabel Boulay

APPUYÉ par monsieur André Lavigne

et **RÉSOLU**

D'ACCEPTER l'ordre du jour avec modification.

ORDRE DU JOUR – AGENDA Assemblée extraordinaire du 27 avril 2010		
	OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	OPENING OF THE AGENDA
	ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	ADOPTION OF THE AGENDA
	AFFAIRES DU CONSEIL	COUNCIL'S AFFAIRS
	FINANCEMENT DE LA RÉTRO-CAVEUSE	BACKHOE FINANCING
	FINANCEMENT DU TRACTEUR DE JARDIN	TRACTOR FINANCING
	REMBOURSEMENT COMPLET AU FONDS DE ROULEMENT DU CAMION DES PREMIERS RÉPONDANTS	FULL REIMBURSEMENT OF WORKING-CAPITALS FUND OF THE FIRST RESPONDERS TRUCK

Le 27 avril 2010

	AUTORISATION DE PAIEMENT DES SOMMES DUES RELATIF À L'ENTENTE DE RÈGLEMENT HORS COUR	AUTHORIZATION OF PAYMENT DUE REGARDING THE OUT-OF-COURT SETTLEMENT
	APPROBATION DES SALAIRES DES POMPIERS VOLONTAIRES 2010	FIREFIGHTERS VOLUNTEER SALARYS
	APPROBATION DES ÉTATS FINANCIERS 2009	2009 FINANCIAL STATEMENT APPROFVAL
	AVIS DE MOTION	NOTICE OF MOTION
	PÉRIODE DE QUESTION – CITOYENS SUR LES SUJETS À L'ORDRE DU JOUR	QUESTION PERIOD – CITIZENS – ON SUBJECTS ON THE AGENDA
	LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE	CLOSING OF MEETING

ADOPTÉ UNANIMEMENT

2010-04-135 **FINANCEMENT DE LA RÉTROCAVEUSE**

Afin de tenir compte dans le remboursement au fonds de roulement d'un crédit pour la taxe de vente récupéré par la municipalité,

*Il est PROPOSÉ par madame Marlène Lapointe
APPUYÉ par madame Isabel Boulay*

et RÉSOLU

DE MODIFIER la résolution no. 2008-05-085 se lisant comme suit : < DE MODIFIER le texte de la résolution 2008-03-061 qui se lit comme suit : « ...à même le fonds du surplus non réservé de la municipalité » pour le texte suivant : < à même le fonds de roulement sur une période de 10 ans à raison de 11 374.64\$ par année à partir du 1^{er} janvier 2009.> pour le montant suivant <11 290.95\$ par année> afin de tenir compte de la récupération de la taxe de vente.

ADOPTÉ UNANIMEMENT (à l'exception de monsieur André Lavigne qui a quitté)

2010-04-136 **FINANCEMENT DU TRACTEUR DE JARDIN**

Afin de tenir compte dans le remboursement au fonds de roulement d'un crédit pour la taxe de vente récupéré par la municipalité,

*Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
APPUYÉ par madame Valerie Kirkman*

et RÉSOLU

DE MODIFIER la résolution no. 2008-11-217 se lisant comme suit : < DE MODIFIER la résolution 2008-04-069 (qui se lisait comme suit : D'ACQUÉRIR un tracteur de jardin de marque John Deere avec ses accessoires tel que décrit dans la soumission de la compagnie Agritex Vaudreuil Dorion pour la somme de 13 487.01\$ taxes incluses en y ajoutant «payable par le fonds de roulement».> en y ajoutant le paiement annuel suivant <pour un paiement annuel de 2 577.91\$> afin de tenir compte de la récupération des taxes de vente.

ADOPTÉ UNANIMEMENT (à l'exception de monsieur André Lavigne qui a quitté)

Le 27 avril 2010

2010-04-137 **REMBOURSEMENT COMPLET AU FONDS DE ROULEMENT DU CAMION
DES PREMIERS RÉPONDANTS**

Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
APPUYÉ par monsieur Yves Charlebois

et RÉSOLU

D'ANTÉRINER le remboursement intégral des sommes dues au fonds de roulement par les Premiers Répondants, soit une somme totale de 30 900\$ remboursé en deux versements dont le premier en date du 21 janvier 2009, 3 862.50\$ et le second, le 22 juin 2009 au montant de 27 037.50\$ lors de la cessation définitive de ce service.

ADOPTÉ UNANIMEMENT (à l'exception de monsieur André Lavigne qui a quitté)

2010-04-138 **AUTORISATION DE PAIEMENT DES SOMMES DUES RELATIF À
L'ENTENTE DE RÈGLEMENT HORS COUR**

ATTENDU QUE conformément à l'entente intervenue entre les parties, la municipalité doit approuver le versement d'une somme globale de 33 000\$;

ATTENDU QUE conformément à l'entente intervenue entre les parties, cette somme est payable aux bénéficiaires identifiés dans l'entente;

ATTENDU QUE les parties se sont entendues pour que la somme globale de 33 000\$ soit versée dans le compte en fidéicomis à 'Me Michèle Dubreuil in trust', notaire, choisi par les parties, lequel procédera, au moment de la transaction immobilière notariée, au déboursement de ladite somme, conformément à l'entente intervenue entre les parties et aux instructions lui ayant été fournis par les partis;

PAR CONSÉQUENT

Il est PROPOSÉ par monsieur André Lavigne
APPUYÉ par monsieur Yves Charlebois

et RÉSOLU

DE DEMANDER au directeur général de faire préparer, dans les meilleurs délais, un chèque au montant de 33 000\$ payable <en fidéicomis> à l'ordre de 'Me Michèle Dubreuil in Trust' mandatée par les parties pour la conclusion de la transaction immobilière.

ADOPTÉ UNANIMEMENT

2010-04-139 **APPROBATION DES SALAIRES DES POMPIERS VOLONTAIRES 2010**

Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
APPUYÉ par madame Isabel Boulay

et RÉSOLU

D'ENTÉRINER la rémunération des pompiers volontaires pour l'année 2010 de la façon suivante :

- Intervention, entraide, pratiques, caserne et monitorat

Le 27 avril 2010

	Tarif pour les 3 premières heures	Tarif pour chaque heure subséquente
○ Directeur et ses adjoints	55\$	30\$
○ Officiers	45\$	25\$
○ Pompier 1	40\$	20\$
○ Pompier recru	35\$	15\$
• Officier en devoir		
○ Officier en devoir	2\$	l'heure

ADOPTÉ UNANIMEMENT

2010-04-140 **DÉPÔT DES ÉTATS FINANCIERS 2009**

Il est PROPOSÉ par madame Penny Boulianne
APPUYÉ par madame Marlène Lapointe

et RÉSOLU

QUE le conseil prend acte du dépôt des états financiers 2009 déposés par la firme de vérification Goudreau Poirier Inc.

**AVIS DE MOTION DÉPOSÉ PAR MADAME ISABEL BOULAY POUR
MODIFIER LE RÈGLEMENT 608 AVEC ABSTENTION DE LECTURE**

PAROLE AU PUBLIC POUR LES ITEMS À L'ORDRE DU JOUR SEULEMENT

2010-04-141 **LEVÉE DE LA SESSION EXTRAORDINAIRE DU 27 AVRIL 2010**

Il est PROPOSÉ par monsieur Yves Charlebois
APPUYÉ par madame Valerie Kirkman

et RÉSOLU de lever l'assemblée EXTRAORDINAIRE du 27 avril 2010.

ADOPTÉ UNANIMEMENT

Manon Trudel
Mairesse

Georges Robitaille
Directeur général et secrétaire-trésorier